

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Mémoires et observations recueillies par la Société Oeconomique de Berne                |
| <b>Herausgeber:</b> | Société Oeconomique de Berne  |
| <b>Band:</b>        | 3 (1762)  |
| <b>Heft:</b>        | 4   |
| <b>Artikel:</b>     | Essais de l'étuve pour sécher les graines : faits par ordre supérieur à Berne           |
| <b>Autor:</b>       | Graffenried, de   |
| <b>DOI:</b>         | <a href="https://doi.org/10.5169/seals-382549">https://doi.org/10.5169/seals-382549</a> |

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

III.  
**ESSAIS**  
**DE L'ETUVE,**  
*pour sécher les graines,*  
faits par ordre Supérieur à BERNE.

PAR MR. DE GRAFFENRIED,  
SEIGNEUR DE CARROUGE.

*Du grand Conseil, Seigneur Ballif à Wanguen, membre de la Société Oeconomique de BERNE:*

*sous l'inspection duquel ces essais ont été exécutés.*

**COMPTE**

**C O M P T E**  
**de 800 sacs d'épautre gruée de l'année 1761**  
**étuvée en Eté 1762.**

|  |  |  |  |                  |
|--|--|--|--|------------------|
| <i>1762.</i><br><i>du 16. Fév.</i><br><i>au 16. Août</i> | <i>Reçus &amp; Livrances en graines.</i>   | <i>sacs. qrons. <math>\frac{1}{4}</math></i> | <i>sacs. qrons. <math>\frac{1}{4}</math></i> |                  |
|  |  |  |  |                  |
|  | Divers meuniers ont livré au magasin, le qron. à 13. bz. pesant au moins 19. $\frac{3}{4}$ . lb. sur quoi il y a à déduire |  |  | 800 -- --        |
| <i>1. 2. 3. Avril</i>                                    | Petite épautre en bourre sortie par le crible rond   | -- 11, 3                                     |  |                  |
|  | Plus il est sorti par le crible incliné - en grû dit   | 8, -- --                                     |  |                  |
|  | Il est sorti par ce criblage 4 sacs de poussière qu'on ne tire pas ici en dehors.  | 2, 9 --                                      |  |                  |
|  | On a employé de l'épautre non étuvée pour une épreuve . . . .  | 5 --   |  |                  |
|  | La diminution totale sur le volume par le desséchement a été de . .  | 28, 6 --                                     |  |                  |
|  | déduisant . . . .  | -- -- --                                     |  | <u>40, 7, 3</u>  |
|  | Reste . . . .  |  |  | 759, 4, 1        |
|  | Il y a dans la caisse en graines desséchées . . . .  |  |  | <u>756, 1 --</u> |
|  | Il se trouve donc depuis le tems où cette épautre a été livrée jusqu'au tems où elle a été desséchée, un déchet de . . . . |  |  | 3, 3, 1          |

Reçus & Livrances en argent.

Cron.bz.Cr. Cron.bz.Cr.

qui ont coûté d'achapt -- -- -- 4992 -- --

Il en a été vendu pour 2,,12 -- -- -- --

Vendu de même a 6  $\frac{1}{2}$ .

bz. le q<sup>ton</sup>. - - - 24,,24 -- -- -- --

- - - - à 6. bz. 7,,23 -- -- -- --

& dont on a tiré -- -- -- 21 --

qui font à raison de 13.

bz. le q<sup>ton</sup>. - - - 2,,15 -- -- -- --

distraisant -- -- -- 38,,20 --

Reste -- -- -- 4953 5 --

qui ont coûté la somme

de - - - - -- -- -- 5049,,2,,42

ou argent de Suisse L. -- -- -- 12624,,18,,6

A quoi ajoutant pour

frais de desséchement

Charbon. - - - 21,,7 -- -- -- --

Journées demandœuvres 69,,-- -- -- -- --

Autres faux frais -- 6,,12 2 -- -- --

I V. Part. M

Par la Table précédente, il se trouve sur 800 sacs d'épautre gruée en 1761. & étuvée en 1762. une diminution de  $3\frac{1}{2}$ . pour 100. dans le volume, & de  $1\frac{1}{2}$  pour 100 dans le poid. Les fraix de l'étuve vont environ à un Cr. par quarteron, ou à 9 deniers argent de France.

Le quarteron d'épautre gruée de 1761. qui se trouve actuellement dans la grande caisse du magazin public, entassée à la hauteur de 9. pieds, coûte présentement 13. bz.  $3\frac{1}{2}$ . Cr., 2. L. 1. f. 8. d. de France, & pèse  $19\frac{3}{4}$ . livres moins une once.

Par les épreuves faites sur 100. lb. d'épautre de 1761. non étuvée, & même poid & qualité d'épautre étuvée pendant 24. heures; la chaleur étant pendant les six dernières heures soutenue au 70. degré du thermomètre de M. de Reaumur; elles ont rendu,

|           | <i>Epautre étuvée      non étuvée.</i> |                      |
|-----------|--|----------------------|
| poid      | lb. 100. -- onc.                       | lb. 100. -- onc.     |
| avec eau  | 4. --                                  | 2. $9\frac{1}{2}$ .  |
| en farine | 81. 13.                                | 81. $4\frac{1}{2}$ . |
| en son    | 20. 2.                                 | 18. 12.              |
| en pâte   | 125. --                                | 119. 8.              |
| en pain   | 102. $14\frac{1}{2}$ .                 | 100. 15.             |

Les salaires du meunier & boulanger ont été payés en argent (\*).

(\*) En attendant que nous puissions offrir au public un mémoire détaillé sur les opérations de l'étuve, & accompagné des plans; nous avons crû faire plaisir à ce public, en mettant sous ses yeux, des expériences, d'après lesquelles il peut juger la question, sur l'avantage ou désavantage de cette méthode.